

*Sanctification of the Moon* ) *Kiddush Levanah* סדר קידוש לבנה

Who is this arising from the wilderness, leaning on her beloved? (*Song 8:5*)  
מי זאת עולה מן המדבר מתרפקת על דודה.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

Blessed be You YHVH Adonai, our God, ruler of all space and time

אֲשֶׁר בְּמֵאמָרוֹ בָּרָא שְׁחָקִים, וּבְרוּחַ פִּיו כָּל צְבָאָם

who with God's word created galaxies, and with the breath of God's mouth all of their hosts

חֹק וְזִמָּן נָתַן לָהֶם שְׁלֹא יִשְׁנוּ אֶת תַּפְקִידָם

law and time God gave to them, so they would not change their course

שְׂשִׁים וּשְׂמִיחִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹן קוֹנָם

joyful and happy to do the will of the One who possesses them,

פּוֹעֲלֵי אֱמֶת, שֶׁפְּעֻלָּתָם אֱמֶת וְלִלְבָנָה אָמַר שְׁתַּחֲדֵשׁ

true workers whose work is true. And God said to the moon *levanah*, "Renew yourself!"

עֲטָרַת תְּפָאֶרֶת לַעֲמוּסֵי בֶטֶן

a crown of beauty to the womb-laden (or: those carried in the womb)

שֶׁהֵם עֲתִידִים לְהִתְחַדֵּשׁ כְּמוֹתָהּ, וּלְפָאֵר לְיוֹצְרָם

who are destined to renew themselves like her, and to glorify the One who formed them

עַל שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ:

by the name of glory of God's kingdom.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְחַדֵּשׁ חֲדָשִׁים | בְּרוּכָה אַתָּה יְהוָה מְחַדֶּשֶׁת חֲדָשִׁים:

Blessed be You, YHVH Adonai, who makes new the renewing-moons *m'chadesh chodashim!*

*Barukh Atah Adonai Eloheinu Melekh Ha'olam*

*asher b'ma'amaro bara sh'chakim uv'ruach piv kol ts'va'am.*

*Chok uz'man natan lahem shelo y'shanu et tafkidam.*

*Sasim us'meichim la'asot r'tson konam, Po'elei emet*

*shep'ulatam emet, v'lal'vanah amar: Tit'chadesh!*

*Ateret tif'eret l'amusei vaten sheheim atidim lihit'chadeish*

*k'motah ul'fa'eir l'yotsram al shem k'vod malchuto.*

*Barukh Atah Adonai m'chadesh Chodashim |*

*B'rukhhah At Yah m'chadesh chodashim*

Each of the following lines is said **three times** before the renewing moon ☽:

בָּרוּךְ עוֹשֵׂהוּ, בָּרוּךְ יוֹצֵרָהּ, בָּרוּךְ בּוֹרֵאָהּ, בָּרוּךְ קוֹנֵיהָ.

*Barukh oseikh, barukh yotsreikh, barukh boreikh, barukh koneikh*

Blessed be your Maker, blessed be your Former, blessed be your Creator, blessed be your Possessor.

*Jump (with joy!) towards the moon each time you say the next line:*

כְּשֵׁם שְׂאֲנִי רוֹקֵד כְּנִגְדְּךָ וְאֵינִי יָכוֹל לְנָגוּעַ בְּךָ,

כִּי לֹא יוּכְלוּ כָּל אוֹיְבַיִם לְנָגוּעַ בְּהֵם לְרָעָה.

Just as I leap and dance opposite you and cannot touch you,  
so may enemies be unable to touch each other for harm

*(traditional: so may my enemies be unable to touch me for harm.)*

*David melekh yisrael  
chai v'kayam!*

דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַי וְקַיָּים  
David King of Israel lives!

Exchange greetings (with three or more people if you are in a group):

*Shalom Aleikhem*      *Aleikhem Shalom!*      עֲלֵיכֶם שְׁלוֹם!      שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם!

סִמָּן טוֹב וּמִזֵּל טוֹב יְהִי לָנוּ וּדְכָל יִשְׂרָאֵל אָמֵן

A good omen and a good sign for us and for all Israel!

*Siman tov umazel tov y'hei lanu ud'khol Yisra'el!*

קוֹל דּוֹדֵי הַנִּיחָה זֶה בָּא מְדַלֵּג עַל הַהָרִים מְקַפֵּץ עַל הַגְּבָעוֹת. דּוֹמָה דּוֹדֵי לְצַבִּי אוֹ לְעֶפְרַיִם.  
הַנִּיחָה זֶה עוֹמֵד אַחַר כְּתֻלָּנוּ, מְשַׁגִּיחַ מִן הַחַלְלוֹת, מְצִיץ מִן הַחַרְפִּים:

*The voice of my beloved, here this one is coming, skipping over mountains, jumping over valleys. My beloved, be like an antelope or a doe of the deers! Here this one stands, beyond our wall, peering from the windows, peaking through the cracks. (Song of Songs 2:8-9)*

All who bless the “new one” *chodesh* (the moon) in its time, it’s as if they received the face (presence) of *Shekhinah*... (*Sanhedrin 42a*)